

**Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Handleiding
Mode d'emploi
Manuale Di Istruzioni
كتيب التعليمات**



**Dampfbügelstation
Steam Iron with base
Ijzer stoom met basis
Fer à vapeur avec base
Ferro a vapore con base
مكواة البخار مع قاعدة**

SH-SIS2111

Bitte lesen Sie alle Anweisungen durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Sicherheitsanweisungen

- Beachten Sie immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung von Elektrogeräten.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung des lokalen Netzwerks übereinstimmt.
- Kinder unter 8 Jahren und solche mit verminderter körperlicher, sensorischer oder mentaler Kapazität oder unerfahrener Personen sollten dieses Produkt nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt oder angewiesen wurden, das Produkt sicher zu verwenden und die Gefahren zu kennen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie keine elektrischen Geräte spielen.
- Kinder sollten keine Reinigung oder Wartung durchführen, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts ausfällt, können Lecks, Tropfen oder Beschädigungen nur von qualifizierten Elektrikern repariert werden. Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer gefährden.
- Bewahren Sie das Produkt und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie das Produkt und das Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, um Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie das Netzkabel von Teilen fern, die im Gerät heiß werden könnten.
- Halten Sie das Gerät von anderen Heizgeräten fern.

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Betreiben Sie dieses Produkt nicht mit nassen Händen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Trennen Sie das Netzteil nicht vom Stromnetz, indem Sie am Netzkabel ziehen, schließen und entfernen Sie den Stecker von Hand.
- Ziehen oder behandeln Sie keine Geräte mit Netzkabel.
- Leiten Sie keine Energie an Menschen oder Tiere.
- Dampf nicht auf Geräte mit elektronischen Komponenten richten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in geschlossenen Räumen, in denen ölige Farbverdünner, einige Mottenschutzmaterialien, brennbarer Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe die Dämpfe freisetzen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere als den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie keine anderen als die mitgelieferten Anhänge.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Berühren Sie keine heißen Geräteteile, die zu heißen oder heißen Teilen des Geräts werden könnten, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht nach einer Fehlfunktion oder einem Leck.
- Ziehen Sie nach Gebrauch und vor jeder Reinigung oder Wartung den Netzstecker.
- Stellen Sie vor jeder Reinigung oder Wartung oder Lagerung sicher, dass das Gerät nach Gebrauch abgekühlt ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt immer in einer angenehmen Höhe auf einer stabilen hitzebeständigen Oberfläche.
- Es wird nicht empfohlen, Verlängerungskabel am Gerät zu

verwenden.

- Das Gerät sollte nicht über externe Zeit oder ein unabhängiges Expressionskontrollsystem arbeiten.
- Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Warnung: Halten Sie das Gerät fern von brennbarem Material.

Warnung: Verbrühungsgefahr.

Achtung: Die aussendet sehr heißen Dampf Gerät, immer mit äußerster Vorsicht bei der Verwendung.

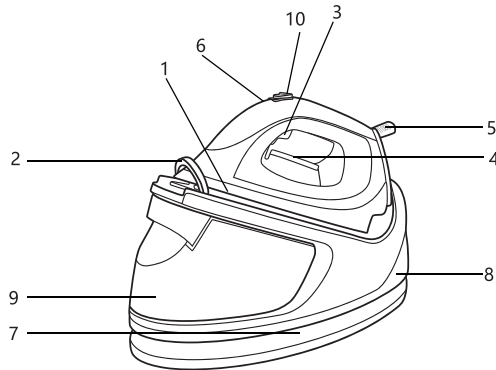


Dampf



Achtung: Oberflächentemperatur

Beschreibung der Teile



1. Keramiksohle
2. Einfaches Transportfach
3. Dampfknopf
4. Temperaturregelknopf
5. Kabelschutz
6. Temperaturanzeigelampe

7. Kabelaufbewahrung
8. Base-Einheit
9. Wassertank
10. Weiterhin Dampfschrank

Vor dem ersten Gebrauch

- Vor der Verwendung von Dampf zum ersten Mal, stellen Sie sicher, dass es von der Hauptstromversorgung abgeschnitten ist und entfernen.
- Reinigen Sie die Außenseite der Dampfstation mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie sie gründlich ab.
- Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Notiz: Wenn Sie den ersten Dampf verwenden, kann ein leichter Rauchgeruch und eine geringe Menge davon entstehen. Dies ist normal und wird bald nachlassen. Rund um den Bahnhof ausreichende Be- und Entlüftung von Dampf zu gewährleisten.

Bügeln mit Dampf

Wenn Dampf zum ersten Mal Bügel, ist es empfehlenswert, ein schlichtes Tuch zum Aufbügeln zu testen, dass die Dampfstation bei der richtigen Temperatur arbeitet. Stellen Sie sicher, dass dies ohne Verwendung der Dampfeinstellung erfolgt.

SCHRITT 1: Schließen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn an der Dampfstation an und stecken Sie ihn in die Steckdose.

SCHRITT 2: Um die Temperatur der Dampfstation zu erhöhen, drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn, bis die gewünschte Temperatur eingestellt ist. Reduzieren Sie die Temperatur, die durch Drehen des Temperaturreglers in Gegenuhrzeigerrichtung. Die Temperaturanzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Dampfstation aufheizt. Dies wird ausgeschaltet, wenn es betriebsbereit ist.

SCHRITT 3: Wählen Sie die Dampfeinstellung, indem Sie die Dampftaste gedrückt halten. Die Dampf-Einstellung kann durch Loslassen der Dampftaste jederzeit

abgeschaltet werden.

SCHRITT 4: Schieben Sie das Dampffach mit dem Steamer fort, ohne die Dampftaste zu drücken

SCHRITT 5: Drehen Sie nach Gebrauch den Temperaturregler auf die Position "MIN" und ziehen Sie dann die Steam Station vom Stromnetz ab.

Notiz: Für die Dampfstation muss mindestens die 2-Punkt-Heizstufe eingestellt werden, um Dampf zu erzeugen.

Notiz: Wenn die Dampfstation nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass es auf der Basisstation aufliegt.

Warnung: Verwenden Sie die Steam Station nicht, um einen bestimmten Bereich für längere Zeit zu bügeln, da dies den Stoff beschädigen würde.

Achtung: Der Schlauch wird im Betrieb sehr heiß erhalten; berühre es nicht.

Bügeln ohne Dampf

SCHRITT 1: Der Wassertank muss nicht ohne Dampf gefüllt werden, wenn er voll ist, kann er entweder entleert oder verlassen werden.

SCHRITT 2: Schließen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn an der Dampfstation an und stecken Sie ihn in die Steckdose.

SCHRITT 3: Um die Temperatur der Dampfstation zu erhöhen, drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn, bis die gewünschte Temperatur eingestellt ist. Reduzieren Sie die Temperatur, die durch Drehen des Temperaturreglers in Gegenuhrzeigerrichtung. Die Temperaturanzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Dampfstation aufheizt. Dies wird ausgeschaltet, wenn es betriebsbereit ist.

SCHRITT 4: Drehen Sie nach Gebrauch den Temperaturregler auf

die Position "MIN" und ziehen Sie dann die Steam Station vom Stromnetz ab.

Vertikales Dampfbügeln

SCHRITT 1: Hänge den Gegenstand auf, der vertikal gedämpft werden soll.

SCHRITT 2: Drehen der Temperaturregler, bis eine minimale Punkt 2 Heizstufe ausgewählt ist; je höher die Temperatur, desto stärker der Dampf.

SCHRITT 3: Halten Sie die Dampfstation ungefähr 20 cm von dem Gegenstand entfernt, drücken und halten Sie den Dampfknopf oder drücken Sie auf den Dampfbehälter, um in kurzen Stößen Falten zu entfernen.

Bügelführung

Gewebetyp	Temperaturregler -Wahleinstellung	Ist Dampfbügeln möglich?
Nylon, Synthetik (zB Acetat, Acryl, Viskose, Polyamid, Polyester ...)	●	Nein
Wolle, Seide	● ●	Ja
Baumwolle, Leinen	● ● ●	Ja

Einfache Tragetasche

Die einfache Durchführung Schließfach an der Basiseinheit befestigt die Dampfstation mit Leichtigkeit zu transportieren verwendet werden. Heben Sie es dabei nach oben, bis es einrastet.

Bevor die Dampfstation verwendet, muss der einfache Tragegriff verriegelt in Position zurück gegen die Basiseinheit; drücken und den Griff Entriegelungsknopf halten und vorsichtig wieder an Ort senken.

Tipps und Tricks

- Beginnen Sie immer mit niedrigen Heizstufen und verarbeiten Sie, wo nötig, höhere Ausrüstung, Dampfstationen heizen weniger als Abkühlzeit.
- Es wird empfohlen, die Dampftaste für kurze Zeit anstatt für lange Zeit zu verwenden. Dies verhindert das Tropfen von Wasser aus den Dampföchern und verringert die Notwendigkeit, den Tank aufzufüllen.
- Vor jedem Gebrauch auf die Kontrollkästchen Etiketten auf dem Stoffe wählen Einstellung der richtigen Temperatur gebügelt werden.

Pflege und Wartung

- Bevor Sie mit der Reinigung oder Wartung beginnen, trennen Sie die Steam Station immer vom Stromnetz und lassen Sie sie etwa 30 Minuten lang abkühlen.
- Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank ab, damit es während der Reinigung nicht ausläuft.
- Wischen Sie die Dampfstation mit einem weichen, feuchten Tuch und gründlich trocknen.
- Verwenden Sie eine Watte, die mit Brennspritus angefeuchtet ist, um die Dampföcher zu entfernen. Wischen Sie den Brennspritus mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie ihn gründlich ab.
- Sie nicht die Dampfstation in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Reinigen Sie den Filter Antiverkalkungs

- Der Ablagerungsinhibitor sollte alle 2-4 Wochen gereinigt werden, abhängig von der Häufigkeit der Verwendung und der Wasserhärte in diesem Bereich.
- Entfernen Sie den Wassertank und den wasserdichten Filter, wie im Abschnitt "Füllen des Tanks" beschrieben.
- Weichen Sie den Anti-Calcium-Filter mindestens 4 Stunden in weißem Essig ein.
- Sobald der Antifouling-Filter eingeweicht ist, spülen Sie ihn mit Leitungswasser und füllen Sie ihn erneut in den Tank.
- Stecken Sie den Wassertank wieder in die Basis und installieren Sie den Wassertank wieder, bis er einrastet.

Speichern

- Bevor Sie das Bügeleisen aufbewahren, müssen Sie es gründlich abkühlen und trocknen.
- Überprüfen Sie, ob der Tank leer ist.
- Stecken Sie das Netzkabel und das Dampfrohr in den Sockel und ziehen Sie es niemals fest, da dies zu Schäden führen kann.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf die Gummiunterlage, damit der Keramikboden nicht zerkratzt wird.
- An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Fehlerbehebung

Warnung: Um das Risiko von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen zu verringern, trennen Sie den 2000-2250W Hauptmotor vor der Fehlersuche.

Frage	Möglicher Grund	Mögliches Szenario
Die Dampfmaschine wird nicht heizen.	• Die Dampfmaschine ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. • Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt. • Die Sicherung ist kaputt.	• Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein. • Verwenden Sie den Temperaturregler, um die Temperatur zu erhöhen, um sicherzustellen, dass Sie die Pflegehinweise für den Stoff befolgen. • Ersetzen Sie die Sicherung mit der gleichen Bewertung.
Dampfmaschine ohne Dampf.	• Das Wasser im Tank ist nicht genug. • Die Pumpe pumpt immer noch Wasser aus dem Tank.	• Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Füllbehälter", um den Behälter zu füllen. • Halten Sie die Dampftaste für eine Weile gedrückt und lassen Sie das Wasser in die Dampfmaschine einströmen, dies sollte etwa 1 Minute dauern.
Überschüssiges Wasser tropft vom Keramikboden.	Dies ist die Kondensation im Keramikboden.	Lassen Sie die Dampfstation auf die gewählte Temperatur erwärmen, bevor Sie ein Gerät benutzen.
Schlauch brummt.	• Schlauch Tangles. • Die Dampfmaschine ist höher als die Basis.	• Haken Sie den Schlauch aus. • Stellen Sie sicher, dass die Dampfmaschine oberhalb der Basis verwendet wird.
Temperaturanzeige leuchtet nicht.	• Die Sicherung ist kaputt • Die Dampfmaschine ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	• Ersetzen Sie die Sicherung mit der gleichen Bewertung. • Einsetzen und Drehen Die Temperaturregelung im Uhrzeigersinn der Dampfmaschine erfolgt über die Netzspannung.

Eigenschaften

Eingang: 220-240 V ~ 50/60Hz

Ausgang: 2000-2250 W



Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsab-fällen getrennt entsorgt werden muss.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Please read all of the instructions carefully and retain for future reference.

Safety instructions

- When using electrical appliances basic safety precautions should always be followed.
- Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connection the appliance to the mains power supply.
- Children aged from 8 years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience knowledge can use this appliance, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unless they are older than 8 and supervised, children should not perform cleaning or user maintenance.
- This appliance is not a toy.
- This appliance contains no user serviceable parts. If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning, if there is any leakage or if it has been dropped or damaged, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of reach of children.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the power supply cord away from any parts of the appliance that may become hot during use.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not expose the appliance to rain.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Do not operate the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.
- Do not direct steam at people or animals.
- Do not direct steam towards equipment containing electrical components.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapour given off by oil-based paint thinners, some moth-proofing substances, flammable dust or other explosive or toxic vapours.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any accessories other than those supplied.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not touch any sections of the appliance that may become hot or the heating components of the appliance, as this could cause injury.
- Do not use the appliance after a malfunction or if it is leaking.
- Always unplug the appliance after use and before any cleaning or user maintenance.
- Always ensure that the appliance has cooled fully after use before performing any cleaning or maintenance or storing away.
- Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- This appliance should not be operated by means of external

time or separate emote control system.

- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.

Warning: Keep the appliance away from flammable material.

Warning: Danger of scalding.

Caution: The appliance emits very hot steam; always being extreme caution during use.

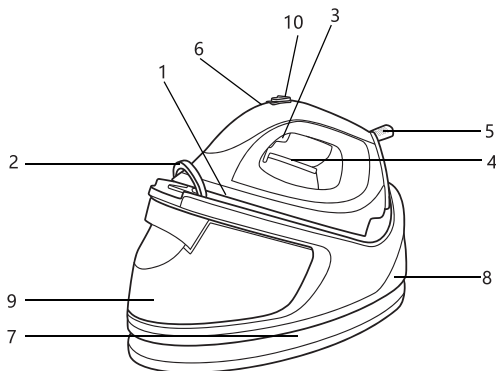


Steam



Caution: Hot surface

Description of parts



1. Ceramic soleplate

2. Easy carry locker

3. Steam button

4. Temperature control dial

5. Cord guard

6. Temperature indicator light

7. Cord storage

8. Base unit

9. Water tank

10. Continues steam locker

Before First Use

- Before using the Steam Station for the first time, ensure that it is switched off and unplugged from the mains power supply.
- Clean the exterior surface of the Steam Station with a soft , damp cloth and dry thoroughly.
- Do not immerse the Steam Station in water or any other liquid.

Note: when using the Steam Station for the first time, a slight odour and small amount of smoke may be emitted. This is normal and will soon subside. Ensure that there is sufficient ventilation around Steam Station.

Ironing with Steam

When steam ironing for the first time, it is recommended to iron a plain cloth to test that the Steam Station is working at the correct temperature. Ensure that this is done without using the steam setting.

STEP 1: Plug in and rotate the temperature control in a clockwise direction on the Steam Station are the mains power supply.

STEP 2: To increase the temperature of the on Steam Station, rotate the temperature control dial in a clockwise direction until the required temperature is selected. Reduce the temperature by rotating the temperature control dial in an anticlockwise direction. The temperature indicator light will illuminate to indicator that the on Steam Station is heating up; this will switch off when it is ready to use.

STEP 3: Select the steam setting by pressing and holding the steam button. The steam setting can be switched off at any time by releasing the steam button.

STEP 4: Push the steam locker with continues steamer without pressing the steam button

STEP 5: After use, rotate the temperature control dial to the 'MIN' position, then unplug the Steam Station from the main power supply.

Note: The Steam Station will need to be set a minimum of the 2-dot heat setting to produce steam.

Note: When the Steam Station is not in use, ensure that it is rested on the base unit.

Warning: Do not use the Steam Station to iron one particular area for long periods of time as this will damage the fabric.

Caution: The hose will get very hot during use; do not touch it.

Ironing without Steam

STEP 1: The water tank does not need to be filled to iron without steam; if it is full it can either be emptied or left .

STEP 2: Plug in and rotate the temperature control in a clockwise direction on the Steam Station are the mains power supply.

STEP 3: To increase the temperature of the on Steam Station, rotate the temperature control dial in a clockwise direction until the required temperature is selected. Reduce the temperature by rotating the temperature control dial in an anticlockwise direction. The temperature indicator light will illuminate to indicate that the Steam Station is heating up; this will switch off when it is ready to use.

STEP 4: After use, rotate the temperature control dial to the 'MIN' position, then unplug the Steam Station from the main power supply.

Vertical Steam Ironing

STEP 1: Hang up the item to be vertically steamed.

STEP 2: Rotate the temperature control dial until a minimum 2-dot heat setting is selected; the higher the temperature the more powerful the steam.

STEP 3: Holding the Steam Station approximately 20 cm away from the item, press and hold the steam button or push the steam locker, working in short bursts to remove any creases.

Ironing Guide

Fabric Type	Temperature Control Dial Setting	Is Steam Ironing Possible?
Nylon,Synthetic (e.g.acetate,acrylic,viscose, polyamide,polyester...)	●	NO
Wool , silk	● ●	YES
Cotton, Linen	● ● ●	YES

Easy Carry Locker

The easy carry locker attached to the base unit can be used to transport the Steam Station with ease. To do so, lift it in an upward motion until it clicks into position.

Before using the Steam Station, the easy carry handle must be locked back into position against the base unit; press and hold the handle release button and carefully lower it back to place.

Hints and Tips

- Always start on a low heating setting and work up to a higher one where it is needed; it takes less time for the Steam Station to heat up than it does to cool down.
- It is advised that the steam button is used for short bursts rather than prolonged periods of time. This can prevent water dripping from the steam holes and can reduce the frequency of needing to

refill the water tank.

- Before each use, check the case labels on the fabrics to be ironed do that the correct temperature setting is selected.

Care and Maintenance

- Before attempting any cleaning or maintenance, always unplug the Steam Station from the mains power supply and allow it to cool for approximately 30 minutes.
- Drain the remaining water from the water tank to prevent it leaking during cleaning.
- Wipe the Steam Station with a soft, damp cloth and dry thoroughly.
- To remove any build-up around the steam holes, use a cotton wool tip dampened with methyalted spirits. Wipe off the methyalted spirits with a soft, damp cloth and dry thoroughly.
- Do not immerse the Steam Station in water or any other liquid.

Cleaning the Anti-Calc Filter

- The anti-calc filter should be cleaned every 2-4 weeks, depending upon the frequency of use and the hardness of water in the area.
- Remove the water tank and anti-calc filter following the instruction in the section entitled ' Filling theWater Tank'.
- Soak the anti-calc filter in the white vinegar for a minimum of 4 hours.
- Once the anti-calc filter has been soaked, rinse it with tap water and them refit into the water tank.
- Replace the water tank following by inserting it back into the base unit, until it clicks into position.

Storage

- Before storing the Steam Station, ensure that it has cooled and dried thoroughly.
- Check that the water tank is empty.
- Cram the cord and steam pipe in the base storage; never cram it tightly as this could cause damage.

- Position the Steam Station onto the rubber support of the base unit; this will help to prevent the ceramic soleplate from getting scratched.
- Store in a cool, dry place.

Troubleshooting

Warning: To reduce the risk of fire, electric shock or injury, unplug the 2000-2250W Steam Surge Pro from the mains power supply before troubleshooting.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The Steam Station will not heat up.	• The Steam Station is not connected to the mains power supply. • The temperature is set too low. • The fuse has broken.	• Plug in and switch on the Steam Station at the mains power supply. • Increase the temperature using the temperature control dial, ensuring that the fabric's care instructions are followed. • Replace the fuse with one of the same rating.
No steam is being emitted from the Steam station	• There is insufficient water in the water tank. • The pump is still drawing water from the water tank.	• Fill the water tank following the instructions in the section entitled 'Filling the Water Tank'. • Press and hold the steam button a while longer to allow the water to pump into the Steam Station; this should take approximately 1 minute.
Excess water is dripping from the ceramic soleplate.	This is condensation inside the ceramic soleplate.	Allow the Steam Station to heat up to the selected temperature before using any unit.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The hose makes a buzzing noise.	• The hose is tangled. • The Steam Station is higher than the base unit.	• Untangle the hose. • Ensure the Steam Station is used above the base unit.
The temperature indicator light does not illuminate.	• The fuse has broken • The Steam Station is not connected to the mains power supply.	• Replace the fuse with one of the same rating. • Plug in and rotate the temperature control in a clockwise direction on the Steam Station are the mains power supply.

Features

Input: 220-240V~ 50/60Hz

Output: 2000-2250 W



Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

Lees alle instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Veiligheidsinstructies

- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de basis veiligheidsvoorzorgsmaatregelen worden nageleefd.
- Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met dat van het lokale netwerk voordat u het apparaat aansluit op het elektriciteitsnet.
- Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring kunnen dit apparaat alleen gebruiken als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over hoe het apparaat op een veilige manier te gebruiken en de betrokken gevaren begrijpen.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan, mogen kinderen geen reiniging of gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Als het netsnoer, de stekker of een deel van het apparaat defect is, als er lekkage is of als het gevallen of beschadigd is, mag alleen een gekwalificeerde elektricien reparaties uitvoeren.
- Onjuiste reparaties kunnen de gebruiker in gevaar brengen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van hitte of scherpe randen die schade kunnen veroorzaken.
- Houd het netsnoer uit de buurt van delen van het apparaat die tijdens gebruik heet kunnen worden.

- Houd het apparaat uit de buurt van andere warmteafgevende apparaten.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen. Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet zonder toezicht terwijl het op het stroomnet is aangesloten.
- Trek het apparaat niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken; schakel het uit en verwijder de stekker met de hand.
- Trek of draag het apparaat niet aan het netsnoer.
- Richt geen stoom op mensen of dieren.
- Richt geen stoom op apparatuur die elektrische componenten bevat.
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte gevuld met damp die wordt afgegeven door op olie gebaseerde verfverduuners, sommige mot verdelging stoffen, ontvlambaar stoffen of andere explosieve of giftige dampen.
- Gebruik het apparaat niet voor iets anders dan het bedoelde gebruik.
- Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Raak geen onderdelen van het apparaat aan die mogelijk warm worden of de verwarmingscomponenten van het apparaat, omdat dit letsel kan veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet na een storing of als het lekt.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik en voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt. Zorg er altijd voor dat het apparaat volledig is afgekoeld na gebruik voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert of het opbergt.
- Gebruik het apparaat altijd op een stabiel, hittebestendig

oppervlak, op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker.

- Het gebruik van een verlengsnoer met het apparaat wordt afgeraden.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door middel van externe timer of een afzonderlijke afstandsbediening.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt.

Waarschuwing: Houd het apparaat uit de buurt van ontvlambaar materiaal

Waarschuwing: Gevaar voor brandwonden

Let op: Het apparaat stoot zeer hete stoom uit; wees altijd uiterst voorzichtig tijdens het gebruik.

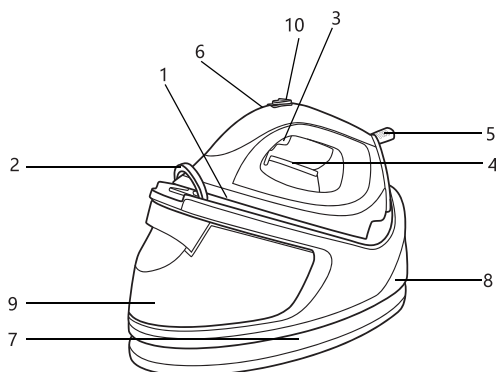


Stoom



Let op: Heet oppervlak

Beschrijving van de onderdelen



- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Keramische zoolplaat | 7. Snoer opberging |
| 2. Gemakkelijk dragen slot | 8. Basiseenheid |
| 3. Stoomknop | 9. Watertank |
| 4. Temperatuurregelknop | 10. Continu stoom slot |
| 5. Snoer bescherming | |
| 6. Temperatuurindicatielampje | |

Voor het eerste gebruik

- Voordat u de Steam Station voor de eerste keer gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het uitgeschakeld en losgekoppeld is van de netvoeding.
- Reinig het buitenoppervlak van de Steam Station met een zachte, vochtige doek en droog het grondig af.
- Dompel de Steam Station niet onder in water of een andere vloeistof.

Opmerking: bij het eerste gebruik van de Steam Station kan een lichte geur en een kleine hoeveelheid rook worden uitgestoten. Dit is normaal en zal spoedig verdwijnen. Zorg voor voldoende ventilatie rondom de Steam Station.

Strijken met Stoom

Wanneer u voor de eerste keer stoomstrijkt, is het aan te raden een effen doek te strijken om te testen of de Steam Station op de juiste temperatuur werkt. Zorg ervoor dat dit gebeurt zonder de stoominstelling te gebruiken.

STAP 1: Plug-in en draai de temperatuurregelaar in wijzerzin op de Steam Station dit is de stroomtoevoer.

STAP 2: Om de temperatuur van de Steam Station te verhogen, draait u de temperatuurregelknop in wijzerzin totdat de gewenste temperatuur geselecteerd is. Verlaag de temperatuur door de temperatuurregelknop tegen de

klok in te draaien. Het temperatuurindicatielampje gaat branden om aan te geven dat de Steam Station aan het opwarmen is; dit gaat uit wanneer hij klaar voor gebruik is.

STAP 3: Selecteer de stoominstelling door de stoomknop ingedrukt te houden. De stoominstelling kan op elk moment worden uitgeschakeld door de stoomknop los te laten.

STAP 4: Druk op het stoom slot voor continu stoom zonder op de stoomknop te drukken.

STAP 5: Draai na gebruik de temperatuurregelknop naar de stand 'MIN' en ontkoppel vervolgens de Steam Station van de hoofdvoeding.

Opmerking: De Steam Station moet op een minimum van de 2-punts warmte-instelling worden ingesteld om stoom te produceren

Opmerking: wanneer de Steam Station niet in gebruik is, zorg er dan voor dat het op het basisstation rust.

Waarschuwing: Gebruik de Steam Station niet om een bepaald gebied gedurende lange tijd te strijken, omdat dit de stof zal beschadigen.

Let op: De slang wordt tijdens het gebruik erg heet; raak deze niet aan.

Strijken zonder Stoom

STAP 1: De watertank hoeft niet te worden gevuld om te strijken zonder stoom; als het vol is, kan het worden geleegd of zo gelaten.

STAP 2: Plug-in en draai de temperatuurregelaar in wijzerzin op de Steam Station dit is de stroomtoevoer.

STAP 3: Om de temperatuur van de Steam Station te verhogen, draait u de temperatuurregelknop in wijzerzin totdat de

gewenste temperatuur geselecteerd is. Verlaag de temperatuur door de temperatuurregelknop tegen de klok in te draaien. Het temperatuurindicatielampje gaat branden om aan te geven dat de Steam Station aan het opwarmen is; dit gaat uit wanneer hij klaar voor gebruik is.

STAP 4: Draai na gebruik de temperatuurregelknop naar de stand 'MIN' en ontkoppel vervolgens de Steam Station van de hoofdvoeding.

Verticaal stoomstrijken

STAP 1: Hang het item op om verticaal gestoomd te worden.

STAP 2: Draai aan de temperatuurregelknop totdat een minimale 2-punts warmte-instelling is geselecteerd; hoe hoger de temperatuur, hoe krachtiger de stoom..

STAP 3: Houd de Steam Station op ongeveer 20 cm afstand van het voorwerp en houd de stoom toets ingedrukt of druk op het stoom slot om met korte stoten alle kreuken te verwijderen.

Strijkids

Stof Type	Temperatuurregelknop instelling	Is stoomstrijken mogelijk?
Nylon, Synthetisch (Bijvoorbeeld: acetaat, acryl, viscose, polyamide)	●	NEE
Wol , zijde	● ●	JA
Katoen, Linnen	● ● ●	JA

Gemakkelijk dragen slot

Het gemakkelijk dragen slot dat op de basiseenheid is bevestigd, kan worden gebruikt om het stoomstation gemakkelijk te vervoeren.

Om dit te doen, tilt u het op in een opwaartse beweging totdat het op zijn plaats klikt. Voordat de Steam Station wordt gebruikt, moet de gemakkelijk dragen-handgreep weer op zijn plaats worden vastgezet tegen de basiseenheid; houdt de ontgrendelknop van de hendel ingedrukt en laat deze voorzichtig terug op zijn plaats zakken.

Hints en Tips

- Begin altijd met een lage verwarmingsstand en werk naar een hogere stand waar dit nodig is; het kost minder tijd voor de Steam Station om op te warmen dan om af te koelen.
- Het wordt geadviseerd dat de stoomknop wordt gebruikt voor korte uitstoten in plaats van lange perioden. Dit kan voorkomen dat water uit de stoomgaten druppelt en kan de frequentie verminderen van het opnieuw vullen van de watertank.
- Controleer voor elk gebruik de hoes labels op de te strijken stoffen, of de juiste temperatuurinstelling is geselecteerd.

Zorg en onderhoud

- Voordat u probeert te reinigen of onderhoud uit te voeren, moet u altijd de Steam Station uit het stopcontact halen en ongeveer 30 minuten laten afkoelen.
- Laat het resterende water uit de watertank lopen om te voorkomen dat het lekt tijdens het reinigen.
- Veeg de Steam Station schoon met een zachte, vochtige doek en droog het grondig af.
- Gebruik voor het verwijderen van eventuele ophopingen rond de stoomgaten een wattenstaafje dat werd bevochtigd met spiritus. Veeg de spiritus met een zachte, vochtige doek af en droog grondig.
- Dompel de Steam Station niet onder in water of een andere vloeistof.

De anti-kalkfilter reinigen

- Het anti-kalkfilter moet om de 2-4 weken worden schoongemaakt, afhankelijk van de gebruiksfrequentie en de hardheid van het water in het gebied.
- Verwijder de watertank en anti-kalkfilter volgens de instructies in het gedeelte 'Watertank vullen'.
- Week de anti-kalkfilter in de witte azijn gedurende minimaal 4 uur.
- Nadat de anti-kalkfilter is doorweekt, spoelt u het af met leidingwater en plaatst u het terug in de watertank.
- Vervang de watertank door het terug in het basisstation te plaatsen, totdat het op zijn plaats klikt.

Opbergen

- Voordat u de Steam Station opbergt, moet u ervoor zorgen dat het grondig is afgekoeld en gedroogd.
- Controleer of de watertank leeg is.
- Prop de kabel en stoompijp in de basisopslag; stop het er nooit te stevig in, dit kan schade veroorzaken.
- Plaats de Steam Station op de rubbersteun van de basiseenheid; dit zal helpen voorkomen dat de keramische zoolplaat bekrast raakt.
- Bewaar in een koele, droge plaats.

Probleemoplossing

Waarschuwing: Om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te verminderen, moet u de 2200-2250W Steam Surge Pro loskoppelen van de stroomtoevoer voordat u problemen oplost.

Probleem	Mogelijke Oorzaak	Mogelijke Oplossing
De Steam Station wordt niet warm.	• De Steam Station is niet aangesloten op het elektriciteitsnet. • De temperatuur is te laag ingesteld. • De zekering is stuk	• Sluit de Steam Station aan op de stroomvoorziening en schakel hem in. • Verhoog de temperatuur met behulp van de temperatuurregelknop, zorg ervoor dat de onderhoudsinstructies van de stof worden opgevolgd. • Vervang de zekering door een van dezelfde classificatie.
De Steam Station stoot geen stoom uit.	• Er is onvoldoende water in de watertank. • De pomp is nog bezig met het oppompen van water uit de watertank.	• Vul de watertank volgens de instructies in het gedeelte 'Watertank vullen'. • Houd de stoomknop een tijdje langer ingedrukt om het water in de Steam Station te laten pompen; dit zou ongeveer 1 minuut moeten duren.
Overtollig water druppelt van de keramische zoolplaat.	Dit is condensatie in de keramische zoolplaat.	Laat de Steam Station opwarmen tot de geselecteerde temperatuur voordat u de eenheid gebruikt.
De slang maakt een zoemend geluid.	• De slang is verward. • De Steam Station is hoger dan het basisstation.	• Ontwar de slang. • Zorg ervoor dat de Steam Station boven het basisstation wordt gebruikt.
Het temperatuurindicatie lampje brandt niet.	• De zekering is stuk. • De Steam Station is niet aangesloten op het elektriciteitsnet.	• Vervang de zekering door een van dezelfde classificatie. • Plug-in en draai de temperatuurregelaar in wijzerzin op de Steam Station dit is de stroomtoevoer.

Kenmerken

Input: 220-240 V~ 50/60Hz

Output: 2000-2250 W



MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het

niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinningen en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

Veuillez lire toutes les instructions et conserver pour référence ultérieure.

Consignes de sécurité

- Respectez toujours les précautions de sécurité de base lors de utilisation d'appareils électriques.
- Avant de connecter l'appareil au secteur, vérifiez que tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à tension du réseau local.
- Les enfants de moins de 8 ans et ceux dont la capacité physique, sensorielle ou mentale est réduite ou qui n'ont pas d'expérience ne devraient utiliser ce produit que s'ils ont été surveillés ou ont reçu l'ordre d'utiliser le produit en toute sécurité et de connaître les dangers.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas d'appareils électriques.
- Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ou entretien de utilisateur à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- L'appareil ne contient pas de pièces pouvant être réparées par l'utilisateur. Si le cordon d'alimentation, la prise ou une partie quelconque de l'équipement tombe en panne, s'il y a une fuite ou une chute ou un dommage, seul un électricien qualifié peut le réparer. Des réparations incorrectes peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Gardez le produit et cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Gardez le produit et cordon d'alimentation à écart de la chaleur ou des bords tranchants pour éviter les dommages.
- Éloignez le cordon d'alimentation des pièces qui pourraient

devenir chaudes dans équipement.

- Gardez l'appareil à écart des autres appareils de chauffage.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas exposer appareil à pluie.
- Ne pas utiliser ce produit avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il est branché au secteur.
- Ne débranchez pas alimentation du secteur en tirant sur le cordon d'alimentation, fermez et enlevez la fiche manuellement.
- Ne tirez pas et ne manipulez pas l'équipement avec le cordon d'alimentation.
- Ne dirigez pas pouvoir sur des personnes ou des animaux.
- Ne dirigez pas vapeur vers un équipement contenant des composants électroniques.
- Ne pas utiliser cet appareil dans un diluant de peinture à huile, des substances de papillons nocturnes, des poussières inflammables ou d'autres vapeurs de libération de vapeur explosifs ou toxiques espace clos.
- Ne pas utiliser ce produit à des fins autres que pour d'autres fins.
- Ne pas utiliser les pièces jointes, en plus de accessoire.
- Ne pas utiliser à l'extérieur de l'appareil.
- Ne touchez pas les parties chauffées de l'équipement qui pourraient devenir des parties chaudes ou chauffées de l'équipement, sinon vous pourriez vous blesser.
- N'utilisez pas ce produit après un dysfonctionnement ou une fuite.
- Après utilisation et avant tout nettoyage ou entretien par utilisateur, assurez-vous de débrancher la fiche d'alimentation.
- Avant d'effectuer un nettoyage, un entretien ou un stockage, assurez-vous que l'appareil est froid après utilisation.
- Toujours utiliser ce produit à une hauteur confortable sur une surface stable et résistante à chaleur.

- Il n'est pas recommandé d'utiliser des rallonges sur l'appareil.
- L'appareil ne doit pas fonctionner à travers un temps externe ou un système de contrôle d'expression indépendant.
- Ce produit est pour usage domestique seulement. Il ne devrait pas être utilisé à des fins commerciales.

Avertissement: Tenez l'appareil à l'écart des matières inflammables.

Avertissement: Danger d'échaudure.

Attention: Les appareils émet de vapeur très chaude, toujours faire preuve de prudence extrême pendant l'utilisation.

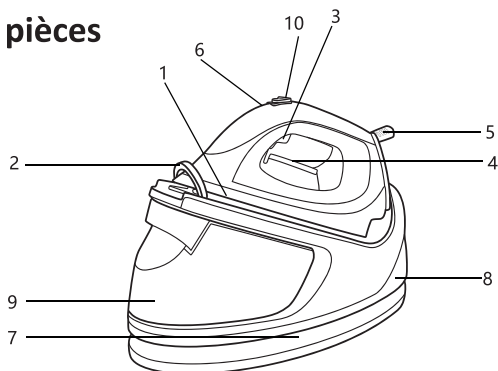


Vapeur



Attention: Température de surface

Description des pièces



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Semelle en céramique | 7. Rangement du cordon |
| 2. Casier de transport facile | 8. Unité de base |
| 3. Bouton de vapeur | 9. Réservoir d'eau |
| 4. Cadran de contrôle de température | 10. Continue casier de vapeur |
| 5. Protège-cordon | |
| 6. Voyant de température | |

Avant la première utilisation

- Avant d'utiliser la vapeur pour la première fois, assurez-vous qu'elle est déconnectée du secteur et débranchée.
- Nettoyez la surface extérieure de station de vapeur avec un chiffon doux et humide et séchez soigneusement.
- Ne pas l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.

Remarque: Lors de l'utilisation de première vapeur, la légère odeur de fumée et une petite quantité de fumée peuvent être émises. Ceci est normal et va bientôt disparaître. Assurez-vous qu'il y a une ventilation adéquate autour de station de vapeur.

Repassage avec de vapeur

Lorsque repassage à vapeur pour première fois, il est recommandé de repasser un tissu uni pour vérifier que station de vapeur fonctionne à la bonne température. Assurez-vous que cela est fait sans utiliser le réglage de vapeur.

ÉTAPE 1: Branchez et tournez le contrôle de température dans le sens des aiguilles d'une montre sur le Steam Station.

ÉTAPE 2: Pour augmenter la température de station sur vapeur, tournez bouton de contrôle de température dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la température requise soit sélectionnée. Réduire la température en faisant tourner la molette de réglage de température dans un sens anti-horaire. Le voyant de température pour éclairer l'indicateur sur le poste de vapeur se réchauffe; elle passera quand il est prêt à l'emploi.

ÉTAPE 3: Sélectionnez le réglage de vapeur en appuyant sur le bouton de vapeur. Le réglage de vapeur peut être désactivé à tout moment en relâchant le bouton vapeur.

ÉTAPE 4: Poussez le casier à vapeur avec continue vapeur sans appuyer sur le bouton de vapeur

ÉTAPE 5: Après utilisation, tournez le cadran de contrôle de température en position "MIN", puis débranchez la station de vapeur de l'alimentation principale.

Remarque: La station de vapeur devra être fixé un minimum de réglage de chaleur à 2 points pour produire de vapeur.

Remarque: Lorsque la station Steam n'est pas utilisée, assurez-vous qu'elle repose sur l'unité de base.

Avertissement: Ne pas utiliser la station de vapeur au fer d'une zone particulière pendant de longues périodes de temps, car cela endommagerait le tissu.

Attention: Le tuyau deviendra très chaud pendant l'utilisation; ne le touchez pas.

Repasse sans vapeur

ÉTAPE 1: Le réservoir d'eau n'a pas besoin d'être rempli de fer sans vapeur, si elle est pleine, il peut être soit vidé ou à gauche.

ÉTAPE 2: Branchez et tournez le contrôle de température dans le sens des aiguilles d'une montre sur le Steam Station.

ÉTAPE 3: Pour augmenter la température de station sur vapeur, tournez bouton de contrôle de température dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la température requise soit sélectionnée. Réduire la température en faisant tourner la molette de réglage de température dans un sens anti-horaire. Le voyant de température pour éclairer l'indicateur sur le poste de vapeur se réchauffe; elle passera quand il est prêt à l'emploi.

ÉTAPE 4: Après utilisation, tournez le cadran de contrôle de température en position "MIN", puis débranchez la station de vapeur de l'alimentation principale.

Repasseur vertical à vapeur

ÉTAPE 1: Raccrochez l'élément à verticale cuit à la vapeur.

ÉTAPE 2: Tournez la molette de réglage de température jusqu'à un niveau de cuisson minimum de 2 points est sélectionné; plus température est élevée, plus vapeur est puissante.

ÉTAPE 3: Tenir la station de vapeur d'environ 20 cm de l'élément, appuyez et maintenez le bouton de vapeur ou pousser le casier à vapeur, travaillant dans de courtes rafales pour enlever les plis.

Guide de vapeur

Type de tissu	Réglage de commande de température	Est-ce possible Repassage à vapeur?
Nylon, Synthétique (par exemple Acétate, Acrylique, Viscose, Polyamide, Polyester ...)	●	Ne
Laine, soie	● ●	Oui
Coton, lin	● ● ●	Oui

Facile à transporter des casiers

Un casier portable monté sur la base peut être utilisé pour transporter facilement les stations de vapeur. Pour ce faire, soulevez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Avant d'utiliser la station de vapeur, vous devez verrouiller la poignée de commodité à base, maintenez le bouton de déverrouillage de poignée et remettez-le soigneusement dans sa position d'origine.

Conseils et astuces

- Commencez toujours par des réglages à basse température et traitez l'équipement supérieur là où c'est nécessaire, les stations de vapeur chauffent moins que le temps de refroidissement.
- Il est recommandé d'utiliser le bouton vapeur pendant une courte période plutôt que pendant une longue période. Cela empêche l'eau qui s'écoule des trous de vapeur et peut réduire le besoin de réapprovisionner le réservoir.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'étiquette de la boîte sur le tissu à repasser a le bon réglage de température sélectionné.

Entretien et maintenance

- Avant de procéder au nettoyage ou d'entretien, débranchez toujours la station de vapeur de l'alimentation secteur et le laisser refroidir pendant environ 30 minutes.
- Drainer l'eau restant dans le réservoir d'eau pour empêcher les fuites pendant le nettoyage.
- Essuyez la station de vapeur avec un chiffon doux et humide et séchez soigneusement.
- Pour enlever toute accumulation autour des trous de vapeur, utilisez un bout de coton imbibé d'alcool dénaturé. Essuyez les esprits méthylés avec un chiffon doux et humide et sécher soigneusement.
- Ne plongez pas station de vapeur dans l'eau ou tout autre liquide.

Filtre anti-calcifcation propre

- L'inhibiteur de tartre doit être nettoyé toutes les 2 à 4 semaines, en fonction de fréquence d'utilisation et de la dureté de l'eau dans cette zone.
- Retirez le réservoir d'eau et le filtre étanche comme décrit dans la section intitulée "Remplissage du réservoir".
- Faire tremper le filtre anti-calcaire dans du vinaigre blanc pendant au moins 4 heures.
- Une fois que le filtre antisalissure est trempé, rincez-le avec de l'eau

du robinet et rechargez-le dans le réservoir.

- Rebranchez le réservoir d'eau dans la base, puis réinstallez le réservoir d'eau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Sauvegarder

- Avant de ranger le fer à repasser, assurez-vous de laisser refroidir et sécher complètement.
- Vérifiez si le réservoir est vide.
- Branchez le cordon d'alimentation et tuyau de vapeur dans la base de stockage, ne jamais le serrer car cela pourrait causer des dommages.
- Placez le fer sur support en caoutchouc de base, cela aidera à empêcher le plancher en céramique d'être rayé.
- Conserver dans un endroit frais et sec.

Dépannage

Avertissement: Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou blessure, débranchez le moteur principal 2000-2250 W avant de procéder au dépannage.

Problème	Raison de possible	Scénario de possible
La machine à vapeur ne chauffera pas.	• La machine à vapeur n'est pas connectée au secteur. • La température est réglée trop bas. • Le fusible est cassé.	• Branchez et allumez l'alimentation. • Utilisez le cadran de contrôle de température pour augmenter la température afin de vous assurer de suivre les instructions d'entretien du tissu. • Remplacez le fusible par même valeur.
Machine à vapeur sans vapeur.	• L'eau dans le réservoir ne suffit pas. • La pompe pompe encore l'eau du réservoir.	• Suivez les instructions de la section "Réservoir de remplissage" pour remplir le réservoir. • Appuyez et maintenez le

Problème	Raison de possible	Scénario de possible
		bouton vapeur pendant un moment, permettant à l'eau d'entrer dans la machine à vapeur, cela devrait prendre environ 1 minute.
L'excès d'eau coule du sol en céramique.	Ceci est une condensation de sol en céramique interne.	Laissez la station de vapeur se réchauffer à la température sélectionnée avant d'utiliser tout équipement.
Le tuyau bourdonne.	• Tuyaux enchevêtrés. • La machine à vapeur est plus haute que base.	• Décrochez le tuyau. • Assurez-vous que machine à vapeur est utilisée au-dessus de base.
Indicateur de température est éteint.	• Le fusible est cassé • La machine à vapeur n'est pas connectée au secteur.	• Remplacez le fusible de même valeur. • Insertion et rotation Le contrôle de température dans le sens des aiguilles d'une montre de machine à vapeur est courant secteur.

Caractéristiques

Entrée: 220-240 V ~ 50/60Hz

Sortie: 2000-2250 W



Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.

Si prega di leggere tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

Istruzioni di sicurezza

- Osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base quando si utilizzano apparecchi elettrici.
- Prima di collegare dispositivo alla rete, verificare che la tensione indicata sulla targhetta dati corrisponda alla tensione della rete locale.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni e quelli con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che sono inesperti, dovrebbero usare questo prodotto solo se sono stati supervisionati o istruiti per usare il prodotto in sicurezza e conoscere i pericoli.
- I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino apparecchi elettrici.
- I bambini non devono eseguire la pulizia o manutenzione degli utenti a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. Se il cavo di alimentazione, la spina o qualsiasi parte dell'attrezzatura si guasta, se ci sono perdite o cadute o danni, solo un elettricista qualificato può ripararlo. Riparazioni errate possono mettere a rischio l'utente.
- Tenere il prodotto e cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere il prodotto e cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi taglienti per evitare danni.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da parti che potrebbero surriscaldarsi nell'apparecchio.
- Tenere il dispositivo lontano da altri dispositivi di riscaldamento.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

- Non esporre il dispositivo alla pioggia.
- Non utilizzare questo prodotto con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'unità quando è collegata alla rete elettrica.
- Non scollegare l'alimentazione dalla rete tirando il cavo di alimentazione, chiudere e rimuovere la spina manualmente.
- Non tirare o maneggiare l'apparecchiatura con il cavo di alimentazione.
- Non dirigere il potere verso persone o animali.
- Non dirigere il vapore verso apparecchiature contenenti componenti elettronici.
- Non utilizzare questa apparecchiatura in spazi chiusi dove diluenti per vernici oleose, materiali antitarne, polveri combustibili o altri vapori esplosivi o tossici rilasciano i vapori.
- Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Non utilizzare alcun accessorio diverso da quello fornito.
- Non usare questa attrezzatura all'aperto.
- Non toccare le parti dell'apparecchio riscaldate che possono diventare parti calde o riscaldate dell'apparecchiatura, altrimenti potrebbero verificarsi lesioni personali.
- Non utilizzare questo prodotto dopo un malfunzionamento o perdite.
- Dopo l'uso e prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, accertarsi di scollegare la spina di alimentazione.
- Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione o conservazione, assicurarsi che l'unità si sia raffreddata dopo l'uso.
- Utilizzare sempre questo prodotto ad un'altezza confortevole su una superficie stabile resistente al calore.
- Non è consigliabile utilizzare prolunghe sul dispositivo.
- Il dispositivo non deve funzionare attraverso il tempo esterno o un sistema di controllo di espressione indipendente.
- Questo prodotto è solo per uso domestico. Non dovrebbe

essere usato per scopi commerciali.

Avvertenza: Tenere l'apparecchio lontano da materiale infiammabile.

Avvertenza: Pericolo di scottature.

Attenzione: l'apparecchio emette vapore molto caldo;
esercitare sempre estrema cautela durante l'uso.

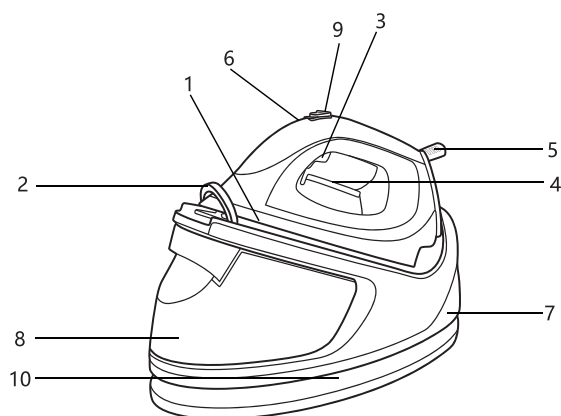


Vapore



Attenzione: Superfici calde

Descrizione delle parti



- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Piastra in ceramica | 7. Conservazione del cavo |
| 2. Facile trasporti armadietto | 8. Base di unità |
| 3. Tasto di vapore | 9. Serbatoio dell'acqua |
| 4. Temperatura selettore | 10. Continua armadio vapore |
| 5. Protezione del cavo | |
| 6. Spia della temperatura | |

Prima del primo utilizzo

- Prima di utilizzare il vapore per prima volta, assicurarsi che sia scollegato dalla rete e scollegato.
- Pulire la superficie esterna della stazione di vapore con un panno morbido inumidito e asciugare accuratamente.
- Non immergerlo in acqua o altri liquidi.

Nota: Quando si utilizza il primo vapore, è possibile emettere un leggero odore di fumo e una piccola quantità di esso. Questo è normale e presto si abbasserà. Assicurarsi che vi sia una ventilazione adeguata attorno alla stazione del vapore.

Stirare con vapore

Quando il vapore stiratura per prima volta, si consiglia di stirare un semplice panno per verificare che la stazione di vapore sta lavorando alla giusta temperatura. Assicurarsi che ciò avvenga senza utilizzare l'impostazione del vapore.

FASE 1: Collegare e ruotare il controllo della temperatura in senso orario sulla Steam Station sono l'alimentazione di rete.

FASE 2: Per aumentare la temperatura della stazione su Steam, ruotare la ghiera di controllo della temperatura in senso orario fino a selezionare la temperatura desiderata. Ridurre temperatura ruotando la manopola di controllo della temperatura in senso antiorario. La spia della temperatura si accende per l'indicatore che su Steam Station si sta riscaldando; questo si spegne quando è pronto per l'uso.

FASE 3: Selezionare l'impostazione del vapore premendo e tenendo premuto il pulsante vapore. L'impostazione del vapore può essere disattivata in qualsiasi momento rilasciando il pulsante del vapore.

FASE 4: Spingere l'armadietto del vapore con vapore continuo senza premere il pulsante vapore

FASE 5: Dopo l'uso, ruotare la ghiera di controllo della temperatura sulla posizione "MIN", quindi scollegare la Stazione di vapore dalla rete elettrica principale.

Nota: La Steam Station dovrà essere impostata su un minimo dell'impostazione di calore a 2 punti per produrre vapore.

Nota: Quando la stazione di Steam non è in uso, assicurarsi che sia riposato sull'unità base.

Avvertenza: Non utilizzare la Steam Station per stirare una zona particolare per lunghi periodi di tempo, poiché ciò danneggerebbe il tessuto.

Attenzione: Il tubo diventerà molto caldo durante l'uso; non toccarlo.

Stirare senza vapore

FASE 1: Il serbatoio dell'acqua non ha bisogno di essere riempito di ferro senza vapore; se è pieno si può o essere svuotato oa sinistra.

FASE 2: Collegare e ruotare il controllo della temperatura in senso orario sulla Steam Station sono l'alimentazione di rete.

FASE 3: Per aumentare la temperatura della stazione su Steam, ruotare la ghiera di controllo della temperatura in senso orario fino a selezionare la temperatura desiderata. Ridurre temperatura ruotando la manopola di controllo della temperatura in senso antiorario. La spia della temperatura si accende per l'indicatore che su Steam Station si sta riscaldando; questo si spegne quando è pronto per l'uso.

FASE 4: Dopo l'uso, ruotare la ghiera di controllo della temperatura sulla posizione "MIN", quindi scollegare la Stazione di vapore dalla rete elettrica principale.

Stiratura verticale a vapore

FASE 1: Appendere l'elemento da verticale cotto a vapore.

FASE 2: ruotare la manopola di controllo della temperatura fino a selezionare un'impostazione minima 2 dot calore; più alta è temperatura più potente è il vapore.

FASE 3: Tenendo la Steam Station a circa 20 cm di distanza dall'elemento, premere e tenere premuto il pulsante del vapore o spingere l'armadietto del vapore, lavorando a brevi raffiche per rimuovere eventuali pieghe.

Guida di vapore

Tipo di tessuto	Controllo manopola di regolazione della temperatura	È la stiratura a vapore possibile?
Nylon, sintetico (es. Acetato, acrilico, viscosa, poliammide, poliestere ...)	●	Non
Lana, seta	● ●	Sì
Cotone, lino	● ● ●	Sì

Armadietti facili da trasportare

cassetto portatile può essere montato sulla base per facilitare stazione di trasporto del vapore.

Per fare ciò, sollevarlo finché non scatta in posizione.

Prima di utilizzare la stazione del vapore, è necessario bloccare la comoda maniglia sulla base, tenere premuto il pulsante di rilascio della maniglia e riportarlo con cautela alla posizione originale.

Consigli e trucchi

- Inizia sempre con impostazioni di calore ridotto e processa apparecchiature più elevate dove necessario, le stazioni di vapore si riscaldano meno del tempo di raffreddamento.
- Si consiglia di utilizzare il pulsante del vapore per un breve periodo anziché per un lungo periodo. Può impedire l'acqua gocciolante dal foro del vapore e può ridurre la frequenza di rabbocco del serbatoio dell'acqua.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che l'etichetta della scatola sul tessuto da stirare abbia selezionato l'impostazione di temperatura corretta.

Cura e manutenzione

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, scollegare sempre la Steam Station dalla rete elettrica e lasciarla raffreddare per circa 30 minuti.
- Scaricare l'acqua rimanente dal serbatoio dell'acqua per evitare perdite durante la pulizia.
- Pulire la Steam Station con un panno morbido e umido e asciugare accuratamente.
- Per rimuovere qualsiasi accumulo attorno ai fori del vapore, utilizzare una punta di cotone idrofilo inumidita con alcool denaturato. Pulire gli alcol metilati con un panno morbido e umido e asciugare accuratamente.
- Non immergere la Steam Station in acqua o altri liquidi.

Pulire il filtro anti-calcalcificazione

- L'inibitore della bilancia deve essere pulito ogni 2-4 settimane, a seconda della frequenza d'uso e della durezza dell'acqua in quest'area.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua e filtro a tenuta stagna come descritto nella sezione "Riempimento del serbatoio".
- Immergere il filtro anti-calcalcificazione in aceto bianco per almeno 4 ore.
- Una volta che il filtro anti-incrostazione è bagnato, sciacquarlo con

acqua di rubinetto e ricaricarlo nel serbatoio.

- Ricollegare il serbatoio dell'acqua alla base e quindi reinstallare il serbatoio dell'acqua finché non scatta in posizione.

Conservazione

- Prima di riporre il ferro, assicurarsi di raffreddare e asciugare accuratamente.
- Controlla se il serbatoio è vuoto.
- Inserire il cavo di alimentazione e tubo del vapore nell'alloggiamento di base, senza serrarlo in quanto ciò potrebbe causare danni.
- Posizionare il ferro sul supporto di gomma di base per evitare di graffiare il pavimento in ceramica.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto.

Risoluzione dei problemi

Avvertenza: Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni, scollegare il motore principale da 2000-2250 W prima della risoluzione dei problemi.

Problema	Motivo di possibile	Scenario di possibile
Il motore a vapore non si riscalda.	• Il motore a vapore non è collegato alla rete elettrica. • La temperatura è troppo bassa. • Il fusibile è rotto.	• Collegare e accendere il potere. • Utilizzare il quadrante di controllo della temperatura per aumentare la temperatura per assicurarsi di seguire le istruzioni per la cura del tessuto. • Sostituire il fusibile con lo stesso valore.
Motore a vapore senza vapore.	• Non abbastanza acqua nel serbatoio. • Pompe ancora pompare acqua dalla vasca.	• Seguire le istruzioni nella sezione "Serbatoio di riempimento" per riempire il serbatoio. • Premere e tenere premuto il

Problema	Motivo di possibile	Scenario di possibile
		pulsante del vapore per un po', consentendo all'acqua di entrare nel motore a vapore, dovrebbe richiedere circa 1 minuto.
Sgocciolatura acqua in eccesso dal substrato ceramico.	Questa è la condensa all'interno del pavimento in ceramica.	Prima di qualsiasi dispositivo, in modo che la stazione di riscaldamento a vapore ad una temperatura selezionata.
Il tubo ronzia.	- Groviglio di tubi - Il motore a vapore è più alto della base.	- Sganciare il tubo. - Assicurarsi che il motore a vapore sia usato sopra la base.
L'indicatore della temperatura non si accende.	- Il fusibile è rotto - Il motore a vapore non è collegato alla rete elettrica.	- Sostituire il fusibile dello stesso valore. - Inserimento e rotazione Il controllo della temperatura in senso orario del motore a vapore è alimentato dalla rete elettrica.

Caratteristiche

Ingresso: 220-240 V ~ 50/60Hz

Uscita: 2000-2250 W



Gestione Dei Rifiuti



Il simbolo sopra e sul prodotto indica che è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica e non deve essere smaltito con rifiuti domestici o



commerciali al termine del suo ciclo di vita.

La Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)(2012/19/EU) è in vigore perché i prodotti vengano riciclati attraverso le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare l'accumulo in discarica. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

يرجى قراءة كل التعليمات جيدا والاحتفاظ بها للاطلاع عليها في المستقبل.

تعليمات السلامة

- عند استخدام أجهزة كهربائية، يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية.
- تحقق أن الجهد الكهربائي الموضح على ملصق التصنيف مطابق للشبكة المحلية قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة الرئيسية.
- يمكن استخدام الجهاز بواسطة الأطفال من عمر 8 سنوات والأشخاص ذوي الإعاقات الحركية، أو الحسة أو العقلية أو من يعانون من نقص الخبرة أو المعرفة، فقط إذا توافر الإشراف عليهم وتوجيههم بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة بالاستخدام.
- يجب توافر الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف أو صيانة المستخدم، إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويتواجد إشراف.
- لا يحتوي الجهاز على أجزاء تفيد المستخدم بالداخل. إذا تعرض سلك الطاقة أو القابس أو أي جزء من الجهاز للتلف، إذا كان هناك أي تسرب أو في حالة سقوط الجهاز أو تلفه بأي طريقة، يجب ألا يقوم بأعمال الإصلاح إلى كهربائي مختص. عملية الإصلاح غير الصحيحة قد تعرض المستخدم للمخاطر.
- احفظ الجهاز وسلك الطاقة بعيدا عن متناول الأطفال.
- احفظ الجهاز وسلك الطاقة بعيدا عن أي مصادر حرارية أو حواف حادة قد تعرض الجهاز للتلف.
- احفظ سلك الطاقة بعيدا عن أي أجزاء من الجهاز قد تصبح ساخنة أثناء الاستخدام.
- احفظ الجهاز بعيدا عن الأجهزة الأخرى التي تصدر عنها حرارة.
- لا تغمر الجهاز في المياه أو غيرها من السوائل.

- لا تعرض الجهاز للأمطار.
- لا تَقَم بتشغيل الجهاز بأيدي مبتلة.
- لا تَقَم بتشغيل الجهاز بدون متابعة أثناء توصيله بمصدر الطاقة الرئيسي.
- لا تَقَم بفك الجهاز من مصدر الطاقة الرئيسي عن طريق شد السلك؛ قَم بإيقاف التشغيل وفك القابس بيدك.
- لا تسحب أو تحمل الجهاز من سلك الطاقة.
- لا توجه البخار نحو الأشخاص أو الحيوانات.
- لا توجه البخار تجاه الأجهزة التي تحتوي على مكونات كهربية.
- لا تستخدم الجهاز في أماكن مغلقة مليئة بالأبخرة الناتجة عن تينر الطلاءات، أو بعض المواد العازلة، أو الأتربة القابلة للاشتعال أو غيرها من الأبخرة السامة أو القابلة للانفجار.
- لا تستخدم الجهاز لأي شيء غير الاستخدام المخصص له.
- لا تستخدم أي ملحقات غير المتوفرة مع الجهاز.
- لا تستخدم هذا الجهاز بالخارج.
- لا تلمس أي أجزاء من الجهاز قد تصبح ساخنة أو مكونات التسخين بالجهاز، قد يتسبب ذلك في وقوع إصابات.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو إذا كان هناك تسرب.
- قَم دائما بفصل قابس الجهاز بعد الاستخدام وقبل أي أعمال تنظيف أو صيانة للمستخدم.
- تأكد دائما من أن الجهاز قد برد بالكامل بعد الاستخدام وقبل إجراء أي أعمال تنظيف أو صيانة أو تخزينه.
- استخدم الجهاز دائما على سطح مستوي مقاوم للحرارة، بارتفاع مناسب للمستخدم.

- لا ينصح باستخدام سلك تمديد مع الجهاز.
- يجب عدم تشغيل هذا الجهاز مع أي وسائل ضبط مؤقت خارجية أو أنظمة منفصلة لتحكم عن بعد.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. يجب عدم استخدامه للأغراض التجارية.

تنبيه: احفظ الجهاز بعيدا عن المواد القابلة للاشتعال.

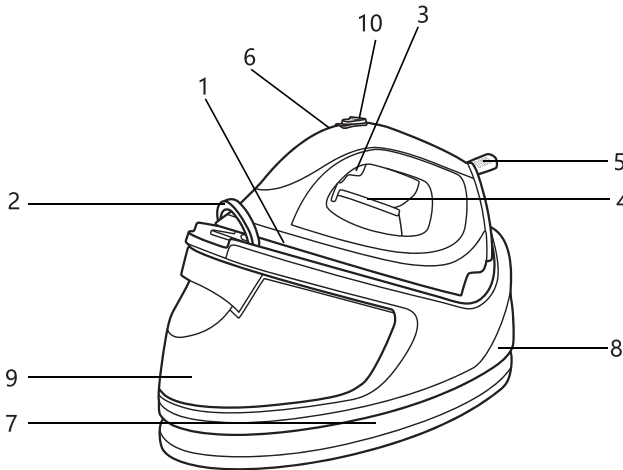
تنبيه: خطر الحروق.

تحذير: ينبعث من الجهاز بخار شديد السخونة؛ توخي دائما الحذر الشديد أثناء الاستخدام.

بخار



تحذير: سطح ساخن



1. لوح سيراميك أحادي
2. قفل سهولة الحمل
3. زر البخار
4. قرص التحكم بدرجة الحرارة
5. حماية السلك
6. مصباح مؤشر درجة الحرارة
7. تخزين السلك
8. وحدة القاعدة
9. خزان المياه
10. قفل البخار المتواصل

قبل أول استخدام

قبل استخدام مكواة البخار للمرة الأولى، تأكد من إيقاف التشغيل وفك القابس من مصدر الطاقة الرئيسية.

قم بتنظيف السطح الخارجي لمكواة البخار بقماشة رطبة ناعمة وجففها بالكامل. لا تغمر مكواة البخار في المياه أو غيرها من السوائل.

انتبه: عند استخدام مكواة البخار للمرة الأولى، قد تصدر رائحة غريبة أو كمية بسيطة من الدخان. هذا أمر طبيعي سيزول قريباً. تأكد من وجود تهوية كافية حول مكواة البخار.

الكي بالبخار

عند الكي بالبخار للمرة الأولى، ينصح بكي قماشة عادية لاختبار عمل مكواة البخار على درجة الحرارة الصحيحة. تأكد من إتمام ذلك بدون استخدام إعداد البخار.

الخطوة 1: قم بتوصيل القابس وتدوير قرص التحكم بدرجة الحرارة في اتجاه عقارب الساعة على مكواة البخار.

الخطوة 2: لزيادة درجة حرارة مكواة البخار، قم بتدوير قرص التحكم بدرجة الحرارة باتجاه عقارب الساعة حتى تختار درجة الحرارة المطلوبة. قم بتقليص درجة الحرارة بتدوير قرص التحكم بدرجة الحرارة عكس عقارب الساعة. سيضاء مصباح مؤشر درجة الحرارة لتوضيح تسخين مكواة البخار؛ وسينطفئ عندما تصبح المكواة جاهزة للاستخدام.

الخطوة 3: اختر إعداد البخار بالضغط مطولا على زر البخار. يمكن إيقاف إعداد البخار في أي وقت بتحرير زر البخار.

الخطوة 4: ادفع قفل البخار لتحصل على بخار متواصل دون الضغط على زر البخار.

الخطوة 5: بعد الاستخدام، قم بتدوير قرص التحكم بدرجة الحرارة لموضع الحد الأدنى "MIN"، ثم فك قابس المكواة من مصدر الطاقة الرئيسي.

انتبه: ستحتاج إلى إعداد المكواة على إعداد تسخين نقطتين على الأقل للحصول على بخار.

انتبه: عند عدم استخدام مكواة البخار، تأكد من وضعها على وحدة القاعدة.

تنبيه: لا تستخدم مكواة البخار لكي منطقة واحدة بشكل مركز لفترات طويلة من الوقت حيث سيتسبب ذلك في تلف الأنسجة.

تحذير: سيصبح الخرطوم ساخنا جدا أثناء الاستخدام؛ لا تلمسه.

الكي بدون بخار

الخطوة 1: لا تحتاج لماء خزان المياه للكي بدون بخار؛ إذا كان ممتلئا يمكن تفريغه أو تركه.

الخطوة 2: قم بتوصيل القاب وتدوير قرص التحكم بدرجة الحرارة باتجاه عقارب الساعة على مكواة البخار.

الخطوة 3: لزيادة درجة حرارة مكواة البخار ، قم بتدوير قرص التحكم بدرجة الحرارة باتجاه عقارب الساعة حتى تختار درجة الحرارة المطلوبة. قم بتقليص درجة الحرارة بتدوير قرص التحكم بدرجة الحرارة عكس عقارب الساعة. سيضاء مصباح مؤشر درجة الحرارة لتوضيح تسخين مكواة البخار ؛ وسينطفئ عندما تصبح المكواة جاهزة للاستخدام.

الخطوة 4: بعد الاستخدام، قم بتدوير قرص التحكم بدرجة الحرارة لموضع الحد الأدنى "MIN"، ثم فك قابس المكواة من مصدر الطاقة الرئيسي.

كيفية البخار العمودي

الخطوة 1: قم بتعليق العنصر ليتم رش البخار عليه عموديا.

الخطوة 2: قم بتدوير قرص التحكم بدرجة الحرارة حتى اختيار إعداد حرارة نقطتين على الأقل؛ كلما زاد إعداد درجة الحرارة كلما أصبح البخار أقوى.

الخطوة 3: قم بتعليق مكواة البخار على بعد 20 سم تقريبا بعيدا عن العنصر ، واضغط مطولا على زر البخار أو ادفع قفل البخار، سيعمل على دفعات قصيرة لإزالة أي تجاعيد أو تعضنات.

دليل الكي

نوع الأنسجة	إعداد قرص التحكم بدرجة الحرارة	هل يمكن الكي بالبخار؟
نايلون، أنسجة صناعية (مثل الأسيئات، الأكريليك، الفيزكوز، البولي اميد، البوليستر...)	●	لا
الصوف، الحرير	● ●	نعم
القطن، الكتان	● ● ●	نعم

قم بصرف المياه المتبقية من خزان المياه لمنع تسربها أثناء التنظيف.

امسح مكواة البخار بقماشة ناعمة ورطبة وجففها بالكامل.

إزالة أي تراكمات حول فتحات البخار، استخدام عصا قطنية مبللة بالكحول.

وامسح الكحول بقماشة رطبة ناعمة وجففها تماما.

لا تغمر مكواة البخار في المياه أو غيرها من السوائل.

تنظيف فلتر مقاومة الترسبات

يجب تنظيف فلتر مقاومة الترسبات كل 2-4 أسابيع، بناء على تكرار الاستخدام وصلاية المياه في المنطقة.

قم بفك خزان المياه وفلتر مقاومة الترسبات باتباع التعليمات الواردة في قسم "تعبئة خزان المياه".

اغمر فلتر مقاومة الترسبات في خل أبيض لـ 4 ساعات على الأقل.

بعد غمر فلتر مقاومة الترسبات، قم بشطفه بمياه الصنبور ثم إعادة تركيبه في خزان المياه.

قم بإعادة تركيب خزان المياه بإعادته في وحدة القاعدة، حتى سماع صوت نكة قفل في موضعه.

التخزين

قبل تخزين مكواة البخار، تأكد من أنها بردت وجفت تماما.

تحقق من أن خزان المياه فارغ.

قم بتجميع السلك وأنبوب البخار في قاعدة التخزين؛ لا تقم بربط السلك بإحكام شديد حيث قد يعرضه ذلك للتلف.

قم بوضع مكواة البخار على الدعامة المطاطية لوحدة القاعدة؛ سيساعد ذلك في منع خدش لوح السيراميك الأحادي.

تحفظ في مكان بارد وجاف.

استكشاف الأعطال وعلاجها

تنبيه: لتقليل مخاطر الحرائق، الصدمات الكهربائية أو الإصابات، قم بفصل قابس مكواة البخار 2000-2250 وات من مصدر الطاقة الرئيسي قبل استكشاف الأعطال وعلاجها.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
مكواة البخار لا تقوم بالتسخين	مكواة البخار غير متصلة بمصدر الطاقة الرئيسي. إعداد درجة الحرارة أقل من اللازم. الفتيل محترق.	قم بتوصيل القابس بمصدر الطاقة الرئيسي وتشغيل مكواة البخار. قم بزيادة درجة الحرارة باستخدام قرص التحكم بدرجة الحرارة، والتأكد من اتباع تعليمات العناية بالأنسجة. قم باستبدال الفتيل بآخر من نفس التصنيف الكهربائي.
لا يصدر بخار من مكواة البخار	لا توجد مياه كافية في خزان المياه. المضخة لا تزال تسحب المياه من خزان المياه.	املأ خزان المياه وفقاً للتعليمات الواردة في قسم "تعبئة خزان المياه". اضغط مطولاً على زر البخار أطول قليلاً للسماح بضخ المياه إلى مكواة البخار؛ يستغرق ذلك حوالي دقيقة واحدة.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
تتقاطر المياه الزائدة من لوح السيراميك الأحادي	تكاثف بداخل لوح السيراميك الأحادي.	اسمح لمكواة البخار بالتسخين حتى درجة الحرارة المطلوبة قبل استخدام الوحدة.
صوت صغير من الخرطوم	الخرطوم متشابك. مكواة البخار أعلى من وحدة القاعدة.	قم بفك تشابك الخرطوم. تأكد من استخدام مكواة البخار في مستوى فوق وحدة القاعدة.
مصابيح مؤشر درجة الحرارة لا يضيء	الفتيل محترق مكواة البخار غير متصلة بمصدر الطاقة الرئيسي.	قم باستبدال الفتيل بآخر من نفس التصنيف الكهربائي. قم بتوصيل القابس بمصدر الطاقة الرئيسي وتدوير قرص التحكم بدرجة الحرارة باتجاه عقارب الساعة.

الخصائص

الإدخال: 220-240 فولت~60/50 هرتز

الإخراج: 2000-2250 وات



إدارة النفايات



يشير الرمز الموجود أعلاه وعلى المنتج إلى أن المنتج مصنّف كجهاز كهربى أو إلكترونى وأنه لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية أو التجارية الأخرى بعد انتهاء عمره الافتراضى.

تم إقرار التوجيه (2012/19/EU) الخاص بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) لإعادة تدوير المنتجات بأفضل تقنيات الاسترداد وإعادة التدوير المتاحة لتقليل التأثير على البيئة إلى أدنى حد ممكن ومعالجة المواد الخطرة وتجنب زيادة مواقع دفن النفايات. لذا، اتصل بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن التخلص الصحيح من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية.